

Guide concernant les Enquêtes sur les Indicateurs du Paludisme

Octobre 2008

Guide concernant les Enquêtes sur les Indicateurs du Paludisme (EIP)

Ce document est un guide à l'attention des directeurs des programmes nationaux de lutte contre le paludisme. Il présente les différentes étapes nécessaires à la réalisation d'une EIP. Ce guide devra être utilisé avec les documents suivants :

1. Calendrier de mise en œuvre
2. Modèle de protocole d'entente
3. Modèle de protocole d'enquête
4. Protocole EIP Ethiopie 2007
5. Protocole EIP Zambie 2008
6. Formulaire de consentement
7. Directives d'échantillonnage
8. Équipement pour le travail sur le terrain
9. Calcul du coût d'une EIP
10. Modèle budget EIP
11. Exemple budget EIP
12. Manuel labo EIP
13. Algorithme traitement
14. Formulaire d'orientation vers un établissement de santé
15. Questionnaire Ménage
16. Questionnaire Femme
17. Manuel ANP EIP
18. Manuel GPS EIP
19. Guide dépannage GPS de l'EIP
20. Ordre du jour Formation Éthiopie
21. Accord participation EIP
22. Manuel de l'enquêteur
23. Manuel du chef d'équipe
24. Techniques d'entretien
25. Formation Chefs Equipes
26. Considérations éthiques
27. Instructions Chefs d'équipes
28. Deux journées de travail types
29. Fiche de suivi quotidien
30. Conseils utilisation ANP
31. Modèle Rapport EIP
32. Exposé technique EIP Zambie 2006
33. Manuel diffusion des résultats
34. Modèle Résumé Technique
35. Modèle de profil pays
36. Rapport EIP Sénégal 2006

TABLE DES MATIERES

1. Planifier une EIP.....	4
a. Décider de réaliser une EIP	4
b. Engager les partenaires en soutien.....	4
c. Définir l'échantillon avec l'office/l'agence national(e) des statistiques et rédiger le protocole	5
d. Obtenir l'accord sur le plan éthique.....	5
e. Planifier et budgéter les activités.....	6
2. Questionnaires, ANP et procédures en laboratoire	7
a. Questionnaires.....	7
b. ANP.....	7
c. Procédures en laboratoire.....	8
3. Former les collecteurs de données.....	8
a. Recruter le personnel de terrain.....	9
b. Ordre du jour de la formation.....	9
c. Documents de référence.....	9
4. Mettre en œuvre le travail de terrain	9
a. Sensibiliser la communauté.....	9
b. Établir les équipes de terrain et nommer les chefs d'équipes	10
5. Compiler le rapport des résultats de l'EIP.....	10
a. Pondérer et analyser les données	10
b. Rédiger et diffuser le rapport des résultats de l'EIP	11

1. Planifier une EIP

a. Décider de réaliser une EIP

L'enquête sur les indicateurs du paludisme (EIP) permet à votre programme de suivre les progrès réalisés en matière de lutte contre le paludisme et d'évaluer l'impact des efforts déployés. Cette enquête est complémentaire de l'enquête démographique et de santé (EDS) réalisée tous les cinq ans. Par conséquent, une EIP ne doit pas être planifiée juste avant ou juste après une EDS, mais de préférence à mi-chemin entre deux EDS. Une EIP est généralement effectuée tous les deux ans et fournit des informations spécifiques sur le taux de couverture et d'utilisation des moustiquaires imprégnées d'insecticide (MII), sur le taux de couverture en pulvérisations intra-domiciliaires (PID), ainsi que sur l'anémie et sur la parasitémie. L'EIP doit être réalisée au cours de la saison de transmission du paludisme et **la planification doit commencer dès que possible avant le début de la saison, de préférence six mois avant la date souhaitée pour le début de l'enquête**. Il peut s'écouler jusqu'à un an entre les premières étapes de la planification de l'EIP et la publication du rapport. Un [calendrier prévisionnel de mise en œuvre de l'EIP](#) est fourni à titre d'exemple sur le site du partenariat Faire Reculer le Paludisme (FRP).

b. Engager les partenaires en soutien

Les partenaires doivent être approchés le plus tôt possible lors de la phase de planification. L'un des partenaires à contacter le plus rapidement est l'office/l'agence national(e) des statistiques car il/elle définira la base d'échantillonnage, fournira les cartes et dépêchera des agents locaux pour le travail sur le terrain (voir ci-après).

Vous pouvez rencontrer vos partenaires avec un budget préliminaire ou au moins une liste des activités de l'EIP et leur demander s'ils souhaitent prendre l'une d'elles à leur charge. Le soutien apporté par les partenaires aux activités de planification, de formation, de supervision du travail sur le terrain ou d'analyse des données peut être représenté en termes financiers, logistiques ou en moyens humains. Pour faciliter cette collaboration, **nous vous recommandons de rédiger un protocole d'entente et de le faire parapher par les différents partenaires** lors des premières étapes de la planification de l'enquête. Un [modèle de protocole d'entente](#) est également disponible sur le site Internet du partenariat FRP. Tout le long du processus, des réunions régulières entre les différents partenaires permettront d'assurer une collaboration efficace et de résoudre les différents problèmes rencontrés.

- c. Définir l'échantillon avec l'office/l'agence national(e) des statistiques et rédiger le protocole

Étant donné que le développement de la base d'échantillonnage risque de s'avérer trop coûteux, la disponibilité d'une base d'échantillonnage doit être évaluée dès que possible lors du processus de planification. La meilleure base est une liste des districts de recensement (DR) ou des grappes issu(e)s d'un récent recensement de la population. Les cartes doivent être disponibles pour chaque district ou au moins pour chaque groupe de districts et doivent représenter des frontières clairement définies.

Pour s'assurer que l'EIP pourra être effectuée au moment opportun, il est important d'impliquer l'office/l'agence national(e) des statistiques le plus tôt possible dans le processus et d'affecter un point focal pour l'équipe de coordination de l'enquête. Les agents locaux de l'office/l'agence national(e) des statistiques pourront également fournir une aide précieuse aux collecteurs de données pour délimiter les frontières des districts de recensement sur le terrain.

La taille de l'échantillon dépendra du protocole et du contexte épidémiologique propres au pays. Un regroupement d'informations à partir de la littérature scientifique ou des études faites précédemment sur les ménages permettra de déterminer le pourcentage de possession et d'utilisation des MII, et le pourcentage d'enfants souffrant d'anémie ou de parasitémie. Le manuel de [directives d'échantillonnage](#) présente la politique générale d'échantillonnage pour l'EIP. Un échantillonnage probabiliste utilisant une base d'échantillonnage préexistante avec une sélection de grappes à deux degrés est recommandée. L'échantillonnage du deuxième degré peut être réalisé directement sur le terrain à l'aide des assistants numériques personnels (ANP). Pour vous aider lors de cette étape, un [modèle de protocole d'enquête EIP](#), ainsi que deux exemples de protocoles établis en [Zambie](#) et en [Éthiopie](#) sont disponibles sur le site Internet de FRP.

- d. Obtenir l'accord sur le plan éthique

L'EIP ne peut pas être considérée comme de la recherche, mais la participation d'individus et le prélèvement d'échantillons de sang nécessitent un accord sur le plan éthique de la part des autorités compétentes (outre au comité d'éthique national, des partenaires spécifiques peuvent être tenus de soumettre le protocole à leur propre comité d'évaluation). Ceci doit être effectué dès que possible et dans tous les cas avant le début des activités sur le terrain. Même si chaque comité d'éthique a son formulaire spécifique, un [exemple de formulaire de consentement](#) est mis à votre disposition. Remarque : vous devrez préparer un formulaire de consentement, lequel devra être signé par chaque participant à

l'enquête. Ce formulaire devra être joint en annexe au protocole d'enquête lors de sa soumission au comité d'éthique.

Commentaire : au cours de l'enquête, l'utilisation des tests de diagnostic rapide (TDR) et des lames de microscopie pour déterminer la parasitémie ne doit pas permettre de comparer l'efficacité des TDR, ce qui serait considéré comme étant de la recherche. L'utilisation des TDR permet d'administrer immédiatement un traitement médicamenteux antipaludéen à ceux qui en ont besoin, alors que l'examen microscopique reste la procédure de référence pour l'analyse définitive.

e. Planifier et budgéter les activités

Il est intéressant, pour tous les partenaires de FRP et tous les acteurs impliqués dans le suivi et l'évaluation du programme de lutte contre le paludisme, de souligner les progrès réalisés en matière de couverture des principales interventions et d'autres indicateurs, mais également les progrès réalisés par rapport aux objectifs nationaux. Souvent, pour obtenir une assistance et des ressources financières, il est nécessaire de faire un plaidoyer auprès des parties prenantes concernées et de présenter une approche commune pour la réalisation d'objectifs mesurables. En premier lieu, le financement de l'EIP requiert une planification et une levée de fonds minutieusement préparées auprès des agences concernées, nationales ou internationales. Par exemple, **presque tous les pays d'endémie paludique ont reçu au moins une fois des subventions de la part du Fonds mondial de lutte contre le SIDA, la tuberculose et le paludisme.** Il est très important d'intégrer l'évaluation de la couverture des interventions antipaludiques dans une proposition existante ou future à soumettre au Fonds mondial. La possibilité d'**ajouter des questions recommandées par l'EIP aux enquêtes en cours permet également de réduire les coûts** et de fournir des résultats précieux.

Le budget global de l'enquête dépendra de la taille de l'échantillon et des coûts locaux. Lorsque vous définissez votre budget, pensez à tenir compte des activités suivantes :

- i. Coordination de l'EIP
- ii. Préparation et impression des cartes
- iii. Stratégie de communication et langues/dialectes
- iv. Fournitures
- v. Formation
- vi. Collecte des données
- vii. Lecture des lames (microscopie)
- viii. Nettoyage des données
- ix. Analyse des données

x. Rédaction et diffusion du rapport

- D'autres activités peuvent également s'avérer nécessaires dans certains pays. Pour vous aider à calculer votre budget, vous pouvez vous reporter au [manuel de calcul du coût d'une EIP](#), le [modèle de budget](#) et [l'exemple de budget d'une EIP](#).

2. Questionnaires, ANP et procédures en laboratoire

a. Questionnaires

Pour pouvoir comparer, au niveau national, régional ou mondial, les résultats de l'EIP et les progrès réalisés, les méthodologies utilisées, la formulation des questions et la présentation des résultats doivent être parfaitement homogènes d'une EIP à l'autre. Des questions peuvent être ajoutées à l'enquête lorsque le programme le juge nécessaire, mais il est impératif que toutes les EIP planifiées suivent les recommandations propres aux indicateurs clés, qu'il s'agisse des questions ou de la présentation des données sous forme de tableaux.

Les questionnaires ménage et femme tiennent compte des recommandations en matière de formulation et d'enchaînement des questions, des instructions pour l'enquêteur et des détails concernant la personne interrogée :

- Le [questionnaire ménage](#) contient des informations démographiques générales, une énumération complète des ménages, une liste de biens sélectionnés pour les ménages, des suggestions de questions pour la mesure du taux de couverture des pulvérisations intra-domiciliaires (PID), et la liste des moustiquaires pour la saisie des valeurs de possession et d'utilisation des moustiquaires imprégnées d'insecticide (MII) . Les mesures d'hémoglobine pour l'évaluation de l'anémie sont également enregistrées dans le module ménage.
- Le [questionnaire femme](#) comprend des informations sur les caractéristiques féminines et des questions permettant de recueillir des données sur les naissances récentes, l'état de la grossesse, l'utilisation du traitement préventif intermittent du paludisme pendant la grossesse et sur l'accès rapide au traitement médicamenteux antipaludéen pour les enfants présentant de la fièvre. Ce questionnaire permet également d'obtenir des informations sur les habitudes et les modes de comportement liés aux soins/traitements face aux enfants présentant de la fièvre.

b. ANP

Pour réaliser l'EIP, le partenariat FRP recommande l'utilisation des assistants numériques personnels (ANP) pour les raisons suivantes :

- la retranscription sur papier de l'entretien n'est plus nécessaire,
- la présentation sous forme de tableaux des informations récoltées est plus rapide,
- l'enchaînement des questions réduit la durée de l'entretien.

Les ANP sont utilisés pour l'enregistrement des questionnaires et des résultats sur la parasitémie et l'anémie. Ils sont, par ailleurs, dotés d'un système de localisation GPS et permettent d'automatiser complètement le processus de conception de l'échantillon de l'enquête et de cartographier les ménages pour l'énumération. Des documents spécifiques à la formation des collecteurs de données à l'utilisation des ANP sont présentés et disponibles dans la section suivante.

c. Procédures en laboratoire

Lors du prélèvement d'échantillons de sang pour mesurer la parasitémie et l'anémie, il faut impérativement suivre des instructions particulières et prendre certaines précautions. De façon à guider les collecteurs de données tout au long de l'enquête, nous vous recommandons par conséquent de constituer un manuel de laboratoire comprenant des instructions spécifiques relatives à vos directives et réglementations nationales. Les échantillons sanguins seront collectés, puis l'anémie sera déterminée à l'aide de **photomètres HemoCue®**. Quant à la parasitémie, elle sera mesurée via les tests de diagnostic rapide (TDR) et la microscopie. L'utilisation des TDR permet aux collecteurs de données de délivrer un traitement médicamenteux antipaludéen directement sur le terrain lorsque nécessaire, alors que l'examen microscopique réalisé à partir de sang prélevé sur une lame fournit des résultats fiables et définitifs qui seront utilisés pour le rapport. Les TDR utilisés devront être ceux recommandés par les directives nationales. Un modèle de [manuel de laboratoire](#) est mis à votre disposition et devra être adapté en fonction des protocoles spécifiques. Dans le cas où le test de parasitémie et/ou d'anémie s'avère positif, les collecteurs de données délivreront un traitement adéquat directement sur le terrain. Pour les aider, il est donc judicieux de définir un algorithme de traitement en fonction des directives nationales. À titre d'exemple, vous pouvez vous référer à [l'algorithme de traitement](#) utilisé en 2007 en Éthiopie. Dans les cas sévères, les patients devront être dirigés vers l'établissement de santé le plus proche afin qu'un traitement adéquat leur soit administré. Pour ce faire, vous pouvez utiliser le [formulaire d'orientation vers un établissement de santé](#). Le modèle de laboratoire contient également des instructions relatives au traitement biologique des déchets.

3. Former les collecteurs de données

a. Recruter le personnel de terrain

Le personnel de terrain doit être recruté le plus tôt possible à partir des bureaux de santé régionaux ou de districts. Ce personnel doit être composé d'infirmiers(ères) et de laborantin(e)s. Vous devrez par ailleurs sélectionner des chefs d'équipes qui superviseront le travail de leur équipe à des endroits spécifiques.

Selon les pays et les cultures, il peut, dans certains cas, s'avérer judicieux de tenir compte de la répartition hommes/femmes du personnel sur le terrain car les femmes peuvent se sentir mal à l'aise lorsqu'elles sont interrogées par des hommes.

Pour s'assurer que les collecteurs de données sont parfaitement conscients de leurs responsabilités et des contraintes liées à leur poste, vous pouvez leur demander de signer un [accord de participation à l'EIP](#).

b. Ordre du jour de la formation

La formation est généralement organisée au niveau central juste avant que le travail sur le terrain ne commence. À titre d'exemple, vous pouvez consulter [l'ordre du jour de la formation organisée en Éthiopie en 2007](#).

c. Documents de référence

Différents documents seront nécessaires pour la formation. Pour cette activité, les partenaires doivent être fortement impliqués car ils apportent un certain nombre de compétences. Les collecteurs de données doivent être formés sur :

- l'utilisation des ANP pour l'énumération des ménages et la réalisation/l'enregistrement de l'enquête. Dans cette optique, vous pouvez vous reporter au [manuel ANP de l'EIP](#), au [manuel GPS de l'EIP](#) et au [guide de dépannage GPS de l'EIP](#) ;
- le [manuel de l'enquêteur](#) et les [techniques d'entretien](#) ;
- le [manuel du chef d'équipe](#), les [instructions des chefs d'équipes](#) et la [formation des chefs d'équipes](#) (les chefs d'équipes doivent suivre une formation particulière sur la responsabilité qui les incombe) ;
- les [considérations éthiques](#).

4. Mettre en œuvre le travail de terrain

a. Sensibiliser la communauté

La population doit être informée de l'enquête et de son importance pour la lutte contre le paludisme. Des actions de sensibilisation doivent commencer au moins un mois avant le début de l'enquête et doivent recourir à toutes formes de médias appropriés (radio, télévision, posters, dépliants, etc.). Il est important de communiquer que les échantillons de sang seront prélevés exclusivement pour déterminer la parasitémie et l'anémie.

Prélever des échantillons de sang est perçu différemment selon la culture/la religion du pays/de la région concerné(e). Ceci doit donc être pris en considération très tôt, et avec le plus grand sérieux, lors des étapes de planification de l'enquête.

b. Établir les équipes de terrain et nommer les chefs d'équipes

Les équipes sont généralement composées de deux infirmières qui réaliseront les entretiens, deux techniciens de laboratoire qui prélèveront et analyseront les échantillons de sang, et d'un chauffeur. Pour préparer le travail de terrain, vous pouvez consulter un [résumé de deux journées de travail types](#), la [fiche de suivi quotidien](#) et les [conseils d'utilisation des ANP](#).

Pour préparer le travail sur le terrain, vous devrez planifier d'autres activités, parmi lesquelles :

- l'organisation du transport ;
- la commande de fournitures (une liste d'[équipements pour le travail sur le terrain](#) est disponible) ;
- la mise en œuvre des procédures de paiement.

5. Compiler le rapport des résultats de l'EIP

a. Pondérer et analyser les données

Pour représenter la corrélation intra-grappe, inhérente aux enquêtes à grappes à plusieurs degrés, les données de l'EIP doivent être pondérées et ajustées pour la non-réponse avant toute analyse. Les pondérations d'échantillonnage dépendent des probabilités de sélection aux deux degrés de l'échantillonnage – les unités d'échantillonnage principale et secondaire étant respectivement le district de recensement et le ménage. L'office/l'agence national(e) des statistiques sera un partenaire précieux dans le cadre de cette activité.

Les données de l'EIP doivent être analysées à l'aide de logiciels spécialement conçus pour les enquêtes complexes, tels que SUDAAN, SAS et Stata. Nous n'émettons pas de recommandations particulières pour l'utilisation de ces logiciels ; les analyses doivent cependant être effectuées conjointement avec des épidémiologistes ou statisticiens qui connaissent très bien ces logiciels.

b. Rédiger et diffuser le rapport des résultats de l'EIP

Pour assurer une cohérence entre les différents rapports et permettre à la communauté du paludisme de comparer les résultats des EIP réalisées dans différents pays, les rapports des EIP doivent comporter un minimum de tableaux et d'informations. Pour aider à standardiser les rapports, veuillez consulter le [modèle de rapport de l'EIP](#). À titre d'exemple, le [rapport de l'EIP réalisé au Sénégal en 2006](#) est également disponible.

Il est important que les résultats de l'EIP soient versés dans le domaine public, et qu'ils soient diffusés à grande échelle, i.e. au personnel du programme national de lutte contre le paludisme, aux partenaires, aux parties prenantes et aux bailleurs de fonds. Le [manuel de diffusion des résultats de l'EIP](#) présente une vue d'ensemble i) des différentes étapes nécessaires à une large diffusion des résultats de l'EIP et ii) des principaux éléments à considérer lors de la planification des activités. Les modèles de [résumé technique de l'EIP](#) et de [profil pays](#) peuvent être utilisés pour rédiger des documents « condensés » qui pourront diffuser l'information à un plus vaste public et seront facilement distribués lors de conférences ou réunions. À titre d'exemple, veuillez consulter [l'exposé technique des résultats de l'EIP réalisée en Zambie en 2006](#).